JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

THURSDAY, 5 JUNE 1997
No. 1997/107 (PART II)

JEUDI 5 JUIN 1997
No 1997/107 (PARTIE II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Thursday, 5 June 1997

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Tajikistan (S/1997/415)

Other matters

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Jeudi 5 juin 1997

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

Tadjikistan (S/1997/415)

Questions diverses

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF THE SCHEDULED MEETINGS of the fifty-first session of the General Assembly appear in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1997/107 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS et l'APERÇU DES SÉANCES de la cinquante et unième session de l'Assemblée général figure dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1997/107 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

GENERAL ASSEMBLY

AD HOC OPEN-ENDED WORKING GROUP OF THE GENERAL ASSEMBLY ON AN AGENDA FOR DEVELOPMENT

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 7
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 7
6.30 p.m.-9.30 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

Outstanding paragraphs in Chapters I, II and III of the Agenda for Development (Vice-Chairs' paper on Chapter III, Rev.4, with amendments, dated 5 May 1997; status of paragraphs 1 and 1 *bis* as at 30 April, dated 5 May 1997; outstanding paragraphs as at 4 April 1997 and paragraphs thus far agreed during the fifty-first session of the General Assembly, dated 8 April 1997)

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

GROUPE DE TRAVAIL AD HOC À COMPOSITION NON LIMITÉE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE SUR UN AGENDA POUR LE DÉVELOPPEMENT

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 7
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 7
18 h 30 à 21 h 30	séance privée	Salle de conférence 7

Paragraphes en suspens des Chapitres I, II et III de l'Agenda pour le développement (document de travail des Vice-Présidents sur le Chapitre III, révision 4, avec amendements (daté du 5 mai 1997); état des paragraphes 1 et 1 *bis* (à la date du 30 avril) (daté du 5 mai 1997); paragraphes en suspens (à la date du 4 avril 1997); et paragraphes approuvés jusqu'à présent au cours de la cinquante et unième session de l'Assemblée générale (datés du 8 avril 1997))

COMMITTEE ON CONTRIBUTIONS

Fifth-seventh session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

COMITÉ DES CONTRIBUTIONS

Cinquante-septième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 6

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subject

Executive session

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujet

Session exécutive

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

SIXTH UNITED NATIONS REGIONAL CARTOGRAPHIC CONFERENCE FOR THE AMERICAS

10 a.m-1 p.m.	open meeting	Economic and Social Council Chamber
3 p.m.-6 p.m	open meeting	Economic and Social Council Chamber

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

SIXIÈME CONFÉRENCE CARTOGRAPHIQUE RÉGIONALE DES NATIONS UNIES POUR LES AMÉRIQUES

10 heures à 13 heures	séance publique	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 18 heures	séance publique	Salle du Conseil économique et social

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

Annual session

10 a.m.-1 p.m.	21st meeting	Conference Room 1
3 p.m.-6 p.m.	22nd meeting	Conference Room 1

1. Implementation of management excellence in UNICEF [12] *(continued)* (E/ICEF/1997/CRP.15)

2. Greeting Card and related Operations (GCO) [10]

   (a) GCO work plan and proposed budget for 1997 (E/ICEF/1997/AB/L.8)

   (b) GCO financial report and statements for the year ended 30 April 1996 (E/ICEF/1997/AB/L.9)

3. Reports on the meetings of the UNESCO/UNICEF Joint Committee on Education and the UNICEF/WHO Joint Committee on Health Policy [11] (E/ICEF/1997/18, E/ICEF/1997/19, E/ICEF/1997/CRP.17 and E/ICEF/1997/CRP.18)

4. Outline of UNICEF information and publication policy [9] (E/ICEF/1997/17)

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Session annuelle

10 heures à 13 heures	21e séance	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	22e séance	Salle de conférence 1

1. Application du programme de perfectionnement des méthodes de gestion de l'UNICEF [12] *(suite)* (E/ICEF/1997/CRP.15)

2. Opération Cartes de voeux et opérations connexes (GCO) [10]

   a) Plan de travail et projet de budget de l'opération Cartes de voeux pour 1997 (E/ICEF/ 1997/AB/L.8)

   b) Rapport financier et comptes de l'opération Cartes de voeux pour l'exercice achevé le 30 avril 1996 (E/ICEF/1997/AB/L.9)

3. Rapports des réunions du Comité mixte UNESCO/UNICEF sur l'éducation et du Comité mixte UNICEF/OMS des directives sanitaires [11] (E/ICEF/1997/18, E/ICEF/1997/19, E/ICEF/1997/CRP.17 et E/ICEF/1997/CRP.18)

4. Plan général de la politique de l'UNICEF en matière d'information et de publications [9] (E/ICEF/1997/17)

ANNOUNCEMENT

The Committee on Contributions is currently holding its fifty-seventh session during which it will consider, inter alia, the scale of assessments for the apportionment of the expenses of the United Nations for the period 1998-2000. The Committee invites those Member States wishing to make representations or provide additional information to the Committee to indicate this no later than Wednesday, 4 June 1997. Communications may be sent to the Committee's secretariat (room S-2770J, tel.: 963-5866 or 963-5791).

AVIS

Le Comité des contributions tient sa cinquante-septième session au cours de laquelle il examinera notamment le barème des quotes-parts pour la répartition des dépenses de l'Organisation des Nations Unies pour la période 1998-2000. Le Comité invite les États Membres qui désirent présenter des observations ou lui fournir des renseignements additionnels à faire connaître leur intention au plus tard le mercredi 4 juin 1997. Les communications peuvent être envoyées au secrétariat du Comité (bureau S-2770J, tél.: 963-5866 ou 963-5791).

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Thursday, 5 June 1997

GROUP OF 77
(on an Agenda for Development)

9 a.m.-9.45 a.m.	closed meeting	Conference Room 5
1.30 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

AFRICAN GROUP : GROUP OF EXPERTS
(Third Committee (UNICEF))

1.15 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

GROUP OF 77
(on Fifth Committee matters)

1.15 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

ARAB GROUP OF THE WHOLE
(at the ambassadorial level)

3.30 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room C

* * *

World Environment Day 1997
(5 June 1997)

On the occasion of World Environment Day, *today*, 5 June 1997, and the 25th anniversary of the 1972 Stockholm Conference on the Human Environment, the United Nations Environment Programme (UNEP) has organized a series of events. From 10 a.m. to 1 p.m., in Conference Room 4, UNEP has organized, in conjunction with the Department of Public Information (DPI), a multimedia children's event, with video, musical and computer-related interactive components. From 3 p.m. to 5.30 p.m., in Conference Room 4, in association with the Permanent Missions of the Republic of Korea and Sweden, UNEP has planned a symposium involving leading figures from the scientific and business communities. Delegations and Secretariat staff, NGO representatives and the media are invited.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Jeudi 5 juin 1997

GROUPE DES 77
(Agenda pour le développement)

9 heures à 9 h 45	réunion privée	Salle de conférence 5
13 h 30 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 7

GROUPE AFRICAIN : GROUPE D'EXPERTS
(Troisième Commission (UNICEF))

13 h 15 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 8

GROUPE DES 77
(questions relevant de la Cinquième Commission)

13 h 15 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 5

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE ARABE
(au niveau des ambassadeurs)

15 h 30 à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence C

* * *

Journée mondiale de l'environnement de 1997
(5 juin 1997)

À l'occasion de la Journée de l'environnement, *aujourd'hui* 5 juin 1997, et du 25e anniversaire de la Conférence de Stockholm de 1972 sur l'environnement humain, le Programme des Nations Unies pour l'environnement (PNUE) organise une série d'activités. De 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 4, le PNUE organise, en collaboration avec le Département de l'information, un programme multimédia destiné aux enfants comprenant des éléments interactifs vidéo, musicaux et informatiques. De 15 heures à 17 h 30 dans la salle de conférence 4, le PNUE organise, en collaboration avec les missions permanentes de la République de Corée et de la Suède, un colloque avec la participation de personnalités éminentes du monde scientifique et des affaires. Les délégations et les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des ONG et les médias sont invités.

* * *

Announcement

As from Wednesday, 4 June 1997, and for the rest of the month, the President of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3.30 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Avis

À partir du mercredi 4 juin 1997 et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil tous les jours, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information se tiendront à 15 h 30 dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The Special Committee on the Situation with regard to the Implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples will hold its 1470th and 1471st meetings tomorrow, Friday, 6 June 1997 at 10 a.m. and 3 p.m., respectively, in Conference Room 4, with the following provisional agenda:

1. Adoption of the provisional agenda
2. Requests for hearing
3. Regional seminars of the Special Committee - draft report of the Chairman
4. Question of the dissemination of information on decolonization (A/AC.109/L.1857)
5. Information from Non-Self-Governing Territories transmitted under Article 73 *e* of the Charter of the United Nations (A/AC.109/L.1858)
6. Question of Gibraltar (A/AC.109/2084)
7. Question of New Caledonia (A/AC.109/2074; A/AC.109/L.1861*)
8. Question of Western Sahara (A/AC.109/2087)

   Hearing of petitioner (aide-mémoire 5/97)
9. Other matters

* To be issued.

* * *

The Committee on the Exercise of the Inalienable Rights of the Palestinian People will hold a special meeting, at the ambassadorial level, on Monday, 9 June 1997, from 10 a.m. to 1. p.m. in Conference Room 4 to commemorate the 30th anniversary of the occupation by Israel of the Palestinian territory, including Jerusalem, and other Arab territories.

All Member and Observer States, United Nations bodies and agencies as well as intergovernmental organizations and non-governmental organizations are invited to attend.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Le Comité spécial chargé d'étudier la situation en ce qui concerne l'application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux tiendra ses 1470e et 1471e séances le vendredi 6 juin 1997 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 4. L'ordre du jour sera le suivant :

1. Adoption de l'ordre du jour provisoire
2. Demandes d'audition
3. Séminaires régionaux du Comité spécial - projet de rapport du Président
4. Question de la diffusion d'informations sur la décolonisation (A/AC.109/L.1857)
5. Renseignements relatifs aux territoires non autonomes, communiqués en vertu de l'alinéa *e* de l'Article 73 de la Charte des Nations Unies (A/AC.109/L.1858)
6. Question de Gibraltar (A/AC.109/2084)
7. Question de la Nouvelle-Calédonie (A/AC.109/2074; A/AC.109/L.1861*)
8. Question du Sahara occidental (A/AC.109/2087)

   Audition d'un pétitionnaire (aide-mémoire 5/97)
9. Questions diverses

* À paraître.

* * *

Le Comité pour l'exercice des droits inaliénables du peuple palestinien tiendra une séance extraordinaire, au niveau des ambassadeurs, le lundi 9 juin 1997 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 4 pour marquer le 30e anniversaire de l'occupation par Israël du territoire palestinien, y compris Jérusalem, et d'autres territoires arabes.

Tous les États Membres et les États observateurs, les organismes et les institutions des Nations Unies ainsi que les organisations intergouvernementales et non gouvernementales sont invités.

* * *

The fourth substantive session in 1997 of the Open-ended High-Level Working Group on the Strengthening of the United Nations System will be held as follows :

Monday, 9 June, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m.;

Wednesday, 11 June, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m.;

Friday, 13 June, from 10 a.m. to 1 p.m.

* * *

The third substantive session of 1997 of the Open-ended Working Group on the Question of Equitable Representation on and Increase in the Membership of the Security Council and Other Matters Related to the Security Council will be held from Tuesday, 10 June to Friday, 13 June 1997 as follows:

Tuesday, 10 June, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 1;

Thursday, 12 June, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 1;

Friday, 13 June, from 3 p.m. to 6 p.m in Conference Room 1.

The Vice-Chairmen's paper on the findings of the consultations with the United Nations membership (A/AC.247/1997/CRP.6), the working paper submitted by the Arab Group (A/AC.247/1997/ CRP.7) and the paper by the Bureau on the comprehensive reform of the Security Council (A/AC.247/1997/CRP.8) are now available for pick up by delegations at Room S-3380.

The fourth substantive session of the Open-ended Working Group is provisionally scheduled from 8 to 15 July 1997.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 1997

(All speakers lists will be open on 2 June 1997)

The Economic and Social Council will hold its substantive session of 1997 from 30 June to 25 July in Geneva. The session will be opened on Monday, 30 June 1997, at 10 a.m. The annotated provisional agenda is contained in document E/1997/

* * *

La quatrième session de fond de 1997 du Groupe de travail de haut niveau à composition non limitée sur le renforcement du système des Nations Unies aura lieu comme suit :

Lundi 9 juin de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures;

Mercredi 11 juin de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures;

Vendredi 13 juin de 10 heures à 13 heures.

* * *

La troisième session de fond de 1997 du Groupe de travail à composition non limitée chargé d'examiner la question de la représentation équitable au Conseil de sécurité et de l'augmentation du nombre de ses membres ainsi que d'autres questions ayant trait au Conseil de sécurité aura lieu du mardi 10 juin au vendredi 13 juin 1997 comme suit :

Mardi 10 juin de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 1;

Jeudi 12 juin de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 1;

Vendredi 13 juin de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 1.

Les délégations peuvent se procurer le document des Vice-Présidents sur les résultats des consultations tenues avec les membres des Nations Unies (A/AC.247/1997/CRP.6), le document de travail soumis par le Groupe arabe (A/AC.247/1997/ CRP.7) et le document du bureau sur la réforme complète du Conseil de sécurité (A/AC.247/ 1997/CRP.8) au bureau S-3380.

Il est prévu provisoirement que la quatrième session de fond du Groupe de travail à composition non limitée se tiendra du 8 au 15 juillet 1997.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 1997

(Toutes les listes des orateurs seront ouvertes le 2 juin 1997)

Le Conseil économique et social tiendra sa session de fond de 1997 du 30 juin au 25 juillet à Genève. La session s'ouvrira le lundi 30 juin 1997 à 10 heures. L'ordre du jour provisoire annoté figure dans le document E/1997/100 et l'organisation des travaux

100 and the organization of work of the session and status of documentation for the session are contained in documents E/1997/L.15 and E/1997/ L.*, respectively.

Operational activities segment
[item 3 of the provisional agenda]
(30 June-1 July and 7-8 July 1997)

The informal dialogue with Heads of United Nations Funds and Programmes on operational activities will take place on 30 June. No list of speakers will be maintained for this dialogue. The high-level meeting on operational activities will be devoted to the theme "Funding operational activities for development". Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for this meeting, to be held on 1 July, are invited to contact the Secretariat of the Council (Ms. June Chesney, tel: 963-5742; fax: 963-5935). No speakers' list will be maintained for the remainder of this segment.

High-level segment [item 2 of the provisional agenda]
(2-4 July 1997)

In accordance with Council decision 1996/310, the theme of the high-level segment will be "Fostering an enabling environment for development: financial flows, including capital flows; investment; trade".

The first day of the high-level segment (2 July) will be devoted to a policy dialogue and discussion with heads of multilateral financial and trade institutions of the United Nations system on important developments in the world economy and international economic cooperation. No speakers' list will be maintained.

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the high-level Ministerial segment, to be held on Thursday and Friday, 3 and 4 July, are invited to contact the Secretariat of the Council (Ms. June Chesney, tel: 963-5742; fax: 963-5935).

Coordination segment [item 4 of the provisional agenda]
(9-11 July)

The coordination segment will focus on "Mainstreaming of gender perspectives into all policies and programmes in the United Nations system" and "Fresh water, including clean and safe water supply and sanitation". There will be a speakers list for each topic. Delegations wishing to be inscribed on the lists are invited to contact the Secretariat of the Council (Ms. June Chesney, tel: 963-5742; fax: 963-5935).

---

* To be issued.

* * *

The session of the Ad hoc Group of Experts on Legislation for Surveying and Mapping will be held on Friday, 6 June 1997, at 3 p.m. in Conference Room 9

de la session et l'état de la documentation pour la session figurent respectivement dans les documents E/1997/L.15 et E/1997/L.*.

Débat consacré aux activités opérationnelles
[point 3 de l'ordre du jour provisoire]
(30 juin-1er juillet et 7-8 juillet 1997)

Le dialogue officieux avec les chefs des fonds et des programmes des Nations Unies sur les activités opérationnelles aura lieu le 30 juin. Il n'y aura pas de liste d'orateurs pour ce dialogue. La réunion de haut niveau sur les activités opérationnelles sera consacrée au thème "Financement des activités opérationnelles de développement". Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs pour cette réunion, qui se tiendra le 1er juillet, sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat du Conseil (Mme June Chesney, tél. : 963-5742; fax : 963-5935). Il n'y aura pas de liste d'orateurs pour le reste de cette partie.

Débat de haut niveau [point 2 de l'ordre du jour provisoire]
(2-4 juillet 1997)

Conformément à la décision 1996/310 du Conseil, le thème du débat de haut niveau sera "Promotion d'un environnement favorable au développement : courants financiers, y compris flux de capitaux; investissements; commerce".

La première journée du débat de haut niveau (2 juillet) sera consacrée à un dialogue sur la politique et à une discussion avec les chefs des institutions financières et commerciales multilatérales du système des Nations Unies portant sur les principaux faits nouveaux dans l'économie mondiale et la coopération économique internationale. Il n'y aura pas de liste d'orateurs.

Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat ministériel de haut niveau, qui aura lieu les jeudi et vendredi 3 et 4 juillet, sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat du Conseil (Mme June Chesney, tél. : 963-5742; fax : 963-5935).

Débat consacré aux questions de coordination [point 4 de l'ordre du jour] (9-11 juillet)

Le débat consacré aux questions de coordination portera sur les thèmes "Intégration d'une démarche soucieuse d'équité entre les sexes dans tous les programmes et politiques des organismes des Nations Unies" et "Eau douce, y compris approvisionnement en eau salubre et non polluée et assainissement". Il y aura une liste d'orateurs pour chaque thème. Les délégations qui désirent s'inscrire sur les listes sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat du Conseil (Mme June Chesney, tél. : 963-5742; fax : 963-5935).

---

* À paraître.

* * *

La session du Groupe spécial d'experts sur la législation pour l'établissement de levés et de cartes se tiendra le vendredi 6 juin 1997 à 15 heures dans la salle de conférence 9.

* * *

The thirty-seventh session of the Committee for Programme and Coordination will be held at Headquarters from Monday, 9 June 1997, at 3 p.m. to Thursday, 3 July 1997 in the Economic and Social Council Chamber. The provisional agenda, the proposed programme of work, as approved by the Committee at its organizational session, and the status of documentation are contained in documents E/AC.51/1997/1, E/AC.51/1997/L.2/Rev.1, and E/AC.51/1997/L.1 respectively.

* * *

The Technical Subgroup of the Ad Hoc Open-ended Working Group on Informatics will meet, under the chairmanship of H.E. Mr. Ahmad Kamal (Pakistan), on Monday, 9 June 1997, at 11 a.m. sharp in Conference Room A.

* * *

The Chairman of the Commission on Sustainable Development, Dr. Mostafa Tolba (Egypt) will hold informal consultations on all outstanding issues in the draft proposed outcome of the nineteenth special session of the General Assembly, possibly in parallel meetings, from 16 to 20 June 1997. The relevant document, the report of the Commission to the special session, will be issued as document A/S-19/14-E/1997/29. Further details will be provided at a later stage.

* * *

La trente-septième session du Comité du programme et de la coordination se tiendra au Siège du lundi 9 juin à 15 heures au jeudi 3 juillet 1997 dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire, le projet de programme de travail, tel qu'il a été approuvé par le Comité à sa session d'organisation, et l'état de la documentation ont été publiés respectivement sous les cotes E/AC.51/1997/1, E/AC.51/1997/L.2/Rev.1 et E/AC.51/1997/L.1.

* * *

Le Sous-Groupe technique du Groupe de travail ad hoc à composition non limitée sur l'informatique se réunira, sous la présidence de S.E. M. Ahmad Kamal (Pakistan), le lundi 9 juin 1997 à 11 heures précises dans la salle de conférence A.

* * *

Le Président de la Commission du développement durable, M. Mostafa Tolba (Égypte), tiendra des consultations officieuses sur tous les points en suspens de l'avant-projet des résultats proposé pour la dix-neuvième session extraordinaire de l'Assemblée générale, avec la possibilité de séances parallèles, du 16 au 20 juin 1997. Le document pertinent, le rapport de la Commission à la session extraordinaire, sera publié sous la cote A/S-19/14-E/1997/29. Des renseignements supplémentaires seront donnés ultérieurement.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be meetings of the Group of 77 *(on the Commission on Sustainable Development and on the Economic and Social Council)* during the week of 9 to 13 June 1997. The subject matter of the meetings, time and place will be announced on a daily basis in the *Journal*.

* * *

There will be a closed meeting of the Arab Group of the Whole *(at the ambassadorial level)* on Tuesday, 10 June 1997, at 11 a.m. in Conference Room 7.

* * *

Course

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing a one-day course for new delegates of permanent missions, the first in its series on the "Issues related to the functions and working of the Bretton Woods Institutions". The course, entitled "The evolving role of the International Monetary Fund and structural adjustment programmes", will be held on Tuesday, 10 June 1997, from 10 a.m. to 12.30 p.m. and from 2 p.m. to 5.30 p.m. in Conference Room 9. For registration, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603, tel.: 963-9196).

* * *

1997 United Nations Population Award Ceremony

The 1997 United Nations Population Award Ceremony will be held on Tuesday, 10 June 1997. This year's Laureates of the Award are: Sra. Elizabeth Aguirre de Calderron Sol (El Salvador), Professor Toshio Kuroda (Japan), and Sen. Mechai Viravaidya (Thailand). The Ceremony will begin at 5 p.m. in the Trusteeship Council Chamber. All representatives of Member States, United Nations Organizations, accredited governmental organizations and the media are invited to attend.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Le Groupe des 77 tiendra des réunions *(sur la Commission du développement durable et le Conseil économique et social)* durant la semaine du 9 au 13 juin 1997. Le sujet des réunions, l'heure et le lieu seront annoncés chaque jour dans le *Journal*.

* * *

Le Groupe des 77 plénier tiendra une réunion privée *(au niveau des ambassadeurs)* le mardi 10 juin 1997 à 11 heures dans la salle de conférence 7.

* * *

Cours

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise pour les nouveaux délégués des missions permanentes un cours d'un jour, le premier de la série sur les "Questions relatives aux fonctions et activités des institutions de Bretton Woods". Le cours, intitulé "Évolution du rôle du Fonds monétaire international et programmes d'ajustement structurel", aura lieu le mardi 10 juin 1997 de 10 heures à 12 h 30 et de 14 heures à 17 h 30 dans la salle de conférence 9. Pour les inscriptions, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603, tél. : 963-9196).

* * *

Remise solennelle du Prix des Nations Unies pour la population de 1997

La remise solennelle du Prix des Nations Unies pour la population de 1997 aura lieu le mardi 10 juin 1997. Les lauréats de cette année sont : Mme Elizabeth Aguirre de Calderron Sol (El Salvador), M. Toshio Kuroda (Japon) et le sénateur Mechai Viravaidya (Thaïlande). La cérémonie commencera à 17 heures dans la salle du Conseil de tutelle. Tous les représentants des États Membres, les organismes des Nations Unies, les organisations gouvernementales accréditées et les médias sont invités.

* * *

Symposium

The 2nd Annual AIT Informatics Symposium for the General Assembly, sponsored by AIT and the Business Council for the United Nations, will be held on Tuesday, 17 June 1997, from 8.15 am to 5.15 pm. in Conference 4. All delegations and Secretariat Staff are invited. To request a registration form or for any questions, please call AIT (tel.: 516-269-6713).

* * *

Colloque

Le deuxième Colloque annuel de l'AIT sur l'informatique destiné à l'Assemblée générale, parrainé par l'AIT et le Business Council for the United Nations, aura lieu le mardi 17 juin 1997 de 8 h 15 à 17 h 15 dans la salle de conférence 4. Toutes les délégations et les fonctionnaires du Secrétariat sont invités. Pour obtenir un formulaire d'inscription, prière de se mettre en rapport avec l'AIT (tél. : 516-269-6713).

SUMMARY OF MEETINGS

Wednesday, 4 June 1997

SECURITY COUNCIL

3786th meeting

The situation between Iraq and Kuwait

Report of the Secretary-General pursuant to paragraph 11 of resolution 986 (1995) (S/1997/419)

Letter dated 30 May 1997 from the Chairman of the Security Council Committee established by resolution 661 (1990) concerning the situation between Iraq and Kuwait addressed to the President of the Security Council, document (S/1997/417)

The agenda was adopted without objection.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/1997/428, which had been prepared in the course of the Council's prior consultations.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution before it (S/1997/428).

Decision: The draft resolution (S/1997/428) received 15 votes in favour, none against and no abstentions, and was adopted unanimously as resolution 1111 (1997).

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD
Annual session 19th and 20th meetings

Implementation of UNICEF policies and strategies on children in need of special protection measures [5]

The Deputy Director of Programme Division introduced the report on this item.

Statements were made by the representatives of Germany, Turkey, Belgium, Norway, the Netherlands, Denmark, China, Switzerland, Sweden, the Republic of Korea, United States, New Zealand, the Czech Republic, Indonesia, Morocco, Azerbaijan, Viet Nam, Italy, Jamaica, Namibia, Ukraine and France, the representative of the United Nations International Drug Control Programme, the representatives of Lebanon, Iraq, Rwanda and Belarus, the representative of the Non-governmental Organizations Committee on UNICEF and the representative of Morocco.

The Deputy Director of Programme Division responded to issues raised by delegations and the Executive Director made a brief statement.

APERÇU DES SÉANCES

Mercredi 4 juin 1997

CONSEIL DE SÉCURITÉ

3786e séance

La situation entre l'Iraq et le Koweït

Rapport du Secrétaire général conformément au paragraphe 11 de la résolution 986 (1995) (S/1997/419)

Lettre datée du 30 mai 1997, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Président du Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 661 (1990) concernant la situation entre l'Iraq et le Koweït, document (S/1997/417)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président appelle l'attention sur le texte du projet de résolution figurant dans le document S/1997/428, qui a été préparé au cours des consultations préalables du Conseil.

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution dont il est saisi (S/1997/428).

Décision : Le projet de résolution (S/1997/428) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 1111 (1997).

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION
Session annuelle 19e et 20e séances

Application des politiques et des stratégies de l'UNICEF en faveur d'enfants ayant besoin de mesures spéciales de protection [5]

Le Directeur adjoint de la Division des programmes présente le rapport sur la question.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Allemagne, de la Turquie, de la Belgique, de la Norvège, des Pays-Bas, du Danemark, de la Chine, de la Suisse, de la Suède, de la République de Corée, des États-Unis, de la Nouvelle-Zélande, de la République tchèque, de l'Indonésie, du Maroc, de l'Azerbaïdjan, du Viet Nam, de l'Italie, de la Jamaïque, de la Namibie, de l'Ukraine et de la France, le représentant du Programme des Nations Unies pour le contrôle international des drogues, les représentants du Liban, de l'Iraq, du Rwanda et du Bélarus, le représentant du Comité des organisations non gouvernementales sur l'UNICEF et le représentant du Maroc.

Le Directeur adjoint de la Division des programmes répond aux questions des délégations. La Directrice générale prend brièvement la parole.

The Executive Board concluded consideration of this item.

Ensuring children's rights to survival, development and protection in Africa [6]

Oral report on the United Nations System-wide Special Initiative for Africa [7]

The Director of Programme Division introduced the report on agenda item 6 and presented an oral report on agenda item 7.

Statements were made by the representatives of Namibia, United States, Sweden, the Russian Federation, Turkey, Morocco, the Republic of Korea, Uganda, Italy, Indonesia, the Netherlands, Nigeria, Germany, France, Finland, Ghana, Côte d'Ivoire and Niger.

The Director of Programme Division responded to issues raised by delegations.

The Executive Board concluded consideration of agenda items 6 and 7.

Implementation of management excellence in UNICEF [12]

The Executive Director introduced the report on this item.

The Chairperson of the UNICEF Global Staff Association made a statement.

Statements were made by the representatives of the Netherlands, Denmark, China, the Russian Federation, Romania, the Republic of Korea, United States, France, Ghana, Nigeria, Germany and Italy.

The Executive Director responded to issues raised by delegations.

The Executive Board will continue discussion on this item.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE
Thirty-ninth session
United Nations Office at Vienna

TUESDAY, 3 JUNE 1997

434th meeting

General exchange of views [5]

The Director of the Office for Outer Space Affairs made a statement reviewing the work programme of the Office.

Le Conseil d'administration termine l'examen de la question.

Assurer le droit des enfants à la survie, au développement et à la protection en Afrique [6]

Rapport oral sur l'Initiative spéciale du système des Nations Unies pour l'Afrique [7]

Le Directeur de la Division des programmes présente le rapport sur le point 6 de l'ordre du jour et présente un rapport oral sur le point 7 de l'ordre du jour.

Des déclarations sont faites par les pays suivants : Namibie, États-Unis, Suède, Fédération de Russie, Turquie, Maroc, République de Corée, Ouganda, Italie, Indonésie, Pays-Bas, Nigéria, Allemagne, France, Finlande, Ghana, Côte d'Ivoire et Niger.

Le Directeur de la Division des programmes répond aux questions des délégations.

Le Conseil d'administration termine l'examen des points 6 et 7 de l'ordre du jour.

Application du programme de perfectionnement des méthodes de gestion de l'UNICEF [12]

La Directrice générale présente le rapport sur la question.

Le Président de l'Association mondiale des fonctionnaires de l'UNICEF fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par les représentants des Pays-Bas, du Danemark, de la Chine, de la Fédération de Russie, de la Roumanie, de la République de Corée, des États-Unis, de la France, du Ghana, du Nigéria, de l'Allemagne et de l'Italie.

La Directrice générale répond aux questions des délégations.

Le Conseil d'administration poursuivra l'examen de la question.

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHÉRIQUE
Trente-neuvième session
Office des Nations Unies à Vienne

MARDI 3 JUIN 1997

434e séance

Débat général [5]

Le Directeur du Bureau des affaires de l'espace extra-atmosphérique examine le programme de travail de ce Bureau.

The Committee continued its consideration of the item with statements by the representatives of France, Bolivia (on behalf of the Group of Latin American and Caribbean States), Italy, the Czech Republic, Sweden, Spain, Ukraine, Ecuador, Argentina, United Kingdom, Mexico, Malaysia and Pakistan, as well as by the observers for the International Mobile Satellite Organization (Inmarsat), European Space Agency (ESA), International Law Association (ILA), International Organization of Space Communications (Intersputnik).

Organization of work

The Committee decided to invite the observers for the Democratic People's Republic of Korea and Thailand to participate in the session.

435th meeting

General exchange of views [5]

The Committee continued its consideration of the item with statements by the representatives of Romania, the Russian Federation, China, Indonesia, Hungary, Canada, the Islamic Republic of Iran, Morocco, South Africa, Nigeria and Brazil, as well as by the observers for the Republic of Korea and the Economic and Social Commission for Asia and the Pacific (ESCAP).

Ways and means of maintaining outer space for peaceful purposes [6]

The Committee began its consideration of the item.

Organization of work

The Committee decided to invite the observer for the United Arab Emirates to participate in the session.

Le Comité poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de la France, de la Bolivie (au nom du Groupe des États d'Amérique latine et des Caraïbes), de l'Italie, de la République tchèque, de la Suède, de l'Espagne, de l'Urkaine, de l'Équateur, de l'Argentine, du Royaume-Uni, du Mexique, de la Malaisie et du Pakistan, ainsi que par les observateurs de l'Organisation internationale des télécommunications maritimes par satellites (Inmarsat), de l'Agence spatiale européenne (ASE), de l'Association de droit international et de l'Organisation international des communications spatiales (Intersputnik).

Organisation des travaux

Le Comité décide d'inviter les observateurs de la République populaire démocratique de Corée et de la Thaïlande à participer aux travaux de la session.

435e séance

Débat général [5]

Le Comité poursuit l'examen de la question et entend des déclarations des représentants de la Roumanie, de la Fédération de Russie, de la Chine, de l'Indonésie, de la Hongrie, du Canada, de la République islamique d'Iran, du Maroc, de l'Afrique du Sud, du Nigéria et du Brésil, ainsi que des observateurs de la République de Corée et de la Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique (CESAP).

Moyens d'assurer que l'espace continue d'être d'utilisé à des fins pacifiques [6]

Le Comité commence l'examen de la question.

Organisation des travaux

Le Comité décide d'inviter l'observateur des Émirats arabes unis à participer aux travaux de la session.

* * *

Convention on the Rights of the Child

COMMITTEE ON THE RIGHTS
OF THE CHILD
Fifteenth session
United Nations Office at Geneva

WEDNESDAY, 4 JUNE 1997

394th and 395th (closed) meetings

Consideration of repots of States parties [6]

The Committee continued its consideration of the item.

* * *

Convention relative aux droits de l'enfant

COMITÉ DES DROITS
DE L'ENFANT
Quinzième session
Office des Nations Unies à Genève

MERCREDI 4 JUIN MAI 1997

394e et 395e séances (privées)

Examen des rapports présentés par les États parties [6]

Le Comité poursuit l'examen de la question.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Basel Convention on the Control of Transboundary Movements of Hazardous Wastes and their Disposal, concluded at Basel on 22 March 1989

Accession: Nicaragua (3 June 1997)*

United Nations Convention to Combat Desertification in those Countries Experiencing Serious Drought and/or Desertification Particularly in Africa, opened for signature at Paris on 14 October 1994

Accession: Austria (2 June 1997)*

* The date of receipt of the relevant documents.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Convention de Bâle sur le contrôle des mouvements transfrontières de déchets dangereux et de leur élimination, conclue à Bâle le 22 mars 1989

Adhésion : Nicaragua (3 juin 1997*)

Convention des Nations Unies sur la lutte contre la désertification dans les pays gravement touchés par la sécheresse et/ou la désertification, en particulier en Afrique, ouverte à la signature à Paris le 14 octobre 1994

Adhésion : Autriche (2 juin 1997*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

Staff Council

There will be a meeting of the Staff Council *today*, 5 June 1997, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 3. The meeting is open to staff members only.

AVIS

Conseil du personnel

Une réunion du Conseil du personnel aura lieu *aujourd'hui* 5 juin 1997 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 3. La réunion est réservée aux membres du personnel.

Published at Headquarters, New York,
by the Office of Conference and Support Services.

Publié au Siège, à New York, par le Bureau des services de conférence et services d'appui.

97-12118